Jahr IV. Den 12. März 1918. Nr. 11.

KREIS-BLATT.

Amtliches Organ für den unter deutscher Verwaltung stehenden Teil des Kreises Czenstochau.

GAZETA POWIATOWA.

Urzędowy organ dla tej części powiatu Częstochowskiego, która jest pod Zarządem Niemieckim.

Inhalt.

Treść.

Die „Amtliche Beilage" № 31
wird dieser Nummer beigefügt.

„Urzędowy dodatek" № 31
dołączono do niniejszego numeru.

Erloschener Rotzverdacht.

In dem Pferdebestande des Besitzers Jan Brodziak in Kalej, Gemeinde Grabowka, ist der Rotzverdacht erloschen.

(Vet. 1158) **Czenstochau,** den 6. März 1918

Der Kaiserliche Kreischef.
I. V.: Hampf.

Wygasło podejrzenie o nosaciznę.

U koni właściciela Jana Brodziaka w Kaleji gminy Grabówka podejrzenie o nosaciznę wygasło.

(Vet. 1158) **Częstochowa,** dnia 6. marca 1918.

Cesarski Naczelnik Powiatu.
W zast.: Hampf.

Vom 21. bis 28. Februar 1918 als verloren bezw. gestohlen gemeldete Pässe.

Od 21. do 28. lutego 1918 r. zgłoszone zguby lub kradzieże paszportów.

Lfd. № bieżący.	Pass-№ paszportu.	Vor- und Zuname des Passinhabers / Imię i nazwisko właściciela paszportu	Heimat / Miejsce rodzinne.	Ausgestellt vom Kreischef / Wystawiony przez Naczelnika powiatu
		A. Gestohlene Pässe. — Skradzione paszporty.		
1	19.9	Gustaw Finixstein	Czenstochau	Czenstochau
2	4565/17	Konstantin Olszta	Brzoska	„
		B. Verlorene Einzel Pässe. — Zgubione paszporty osobiste.		
1	27374	Kasper Rak	Zawodzie	Czenstochau
2	12145	Franz Jankowski	Rakow	„
3	26319	Jan Janicki	Zawodzie	„
4	43772	Tomas Ciupa	Czenstochau	Wielun
5	14493	Josefa Górska	„	Czenstochau
6	16626	Ignacy Skóra	„	„
7	21/18	Waclaw Nikolin	Kucelin	„
8	45074	Kasper Nikisz	Biala	„
9	14525	Paulina Biedron	Czenstochau	„
10	11048	Wicenty Roman	Ostatni Grosz	„
11	396/16	Mordka Rotsztein	Czenstochau	„
12	35227	Szlama Weinbaum	„	„
13	63044	Jan Mondrzyk	Kuznica	„
14	25338	Ludwig Banach	Czenstochau	„
15	754/17	Paul Skalecki	„	„

Lfd. № bieżący.	Pass- № paszportu.	Vor- und Zuname Imię i nazwisko des Passinhabers właściciela paszportu	Heimat Miejsce rodzinne	Ausgestellt vom Kreischef Wystawiony przez Naczelnika powiatu
16	36363	Salomon Wien	Czenstochau	Czenstochau
17	2 02	Feliks Lorenz	„	„
18	27 Rev. 4	Tadeusz Piontkowski	„	„
19	1539/17	Josef Grabara	Wyczerpy	„
20	2543/15	Feliks Szcepanski	Czenstochau	„
21	71546	Florentina Pietrzak	Lugi	„
22	66793	Josefa Pietrzak	Dlugi Kont	„
23	26829	Tomas Majorczyk	Zawodzie	„
24	14566	Karl Zalewski	Czenstochau	„
25	1118/17	Chana Krausmann	„	„
26	69393	Peter Szymanczyk	Nierada	„
27	58536	Josef Owczarek	Kawodrza	„
28	20529	Jan Michalecki	Czenstochau	„
29	24172	Wladyslaw Kwaskowski	„	„
30	54271	Peter Zyskowski	Antoniow	„
31	52005	Anton Gratkowski	Gnaszyn	„
32	24664	Bronislawa Buraczynska	Czenstochau	„
33	9538	Florentina Ziolkowska	Ostatni Grosz	„
34	75466	Szłojma Warszawski	Rembielice	„
35	41914	Antoni Sembinski	Klobucko	„
36	16218	Anna Calusinska	Zawodzie	„
37	9969	Marjan Ulianski	Czenstochau	„
38	27490	Peter Smiela	Zawodzie	„
39	70173	Anton Pyrkosz	Wonsosz	„

C. Verlorene Familienpässe. — Zgubione paszporty familijne.

1	8709	Tadeusz Muzerowski	Czenstochau	Czenstochau
2	611/17	Stanislawa Opala	Zawodzie	„
3	28112	Anton Karon	Rendziny	„

Die unter A, B und C verzeichneten Pässe werden hiermit für ungültig erklärt. Vor Missbrauch wird gewarnt. Gefundene Pässe sind unverzüglich bei den Kreischefs bezw. bei der nächsten Polizei oder dem Wojt zur weiteren Uebermittelung an die Passabteilung des hiesigen deutschen Kreisamts abzugeben.

Czenstochau, den 1. März 1918.

Der Kaiserliche Kreischef.
I. V.: Dr. Hansen.

Paszporty wymienione pod A, B i C unieważnia się niniejszem. Ostrzega się od nadużyć. Znalezione paszporty należy oddać niezwłocznie u Naczelników powiatów względnie na najbliższej policyi albo u Wójta w celu dalszego ich przesłania do Oddziału paszportowego tutejszego niemieckiego Urzędu powiatowego.

Częstochowa, dnia 1. marca 1918.

Cesarski Naczelnik Powiatu.
W zast.: Dr. Hansen.

Bekanntmachungen anderer Behörden.

Steckbrief.

Gegen den 45-jährigen Landwirt ANTONI ROMANCIK, früher in Kordowo, Gemeinde Nakły, Kreis Ostrolenka, soll eine durch Urteil des Kaiserl. Bezirksgerichts Ostrolenka vom 4. 7. 1917 erkannte Gefängnisstrafe von 6 Monaten vollstreckt werden. Es wird ersucht, ihn zu verhaften, in das nächste Gefängnis einzuliefern und hierher zu Str.-Vollstr. S. 159/17 Nachricht zu geben.

Lomza, den 25. Februar 1918.

Kaiserlich Deutsche Gefängnisdirektion.

Obwieszczenia innych władz.

List gończy.

Przeciwko 45-letniemu gospodarzowi ANTONIEMU ROMANCIKOWI, dawniej w Kordowie, gminy Nakły, powiatu Ostrołęckiego ma być wykonana na mocy wyroku Cesarskiego Sądu Okręgowego w Ostrołęce z dnia 4. 7. 1917 r. sześciomiesięczna kara więzienna. Uprasza się takowego zaaresztować, odstawić do najbliższego więzienia i o doniesienie tutejszej władzy do Str.-Vollstr. S. 159/17.

Łomża, dnia 25. lutego 1918.

Cesarsko Niemiecka Dyrekcja Więzienna.

DRUK. BR. ŚWIĘCKIEGO w CZĘSTOCHOWIE, UL. PANNY MARYI № 59